



Außenamt Brüssel
Ufficio di Bruxelles

**PRESSERUNDSCHAU
RASSEGNA STAMPA**

17/07/2020



Corona-Krisenmaßnahmen: Kommission begrüßt bewährte Verfahren zur Entlastung von Verbrauchern und Unternehmen 3

Risposta al coronavirus: la Commissione accoglie con favore le "migliori pratiche" per fornire sostegno ai consumatori e alle imprese3

Coronakrise: Europäische Kommission fordert Maßnahmen zum Schutz von Saisonarbeitskräften 3

Coronavirus: invito a intervenire da parte della Commissione europea a favore della tutela dei lavoratori stagionali3

Kommission leitet Sektoruntersuchung zum verbraucherbezogenen Internet der Dinge ein..... 4

La Commissione avvia un'indagine di settore sull'internet delle cose (IoT) per i consumatori4

Neues Maßnahmenpaket soll zu wirtschaftlicher Erholung und Wachstum in Europa beitragen 5

La Commissione propone un nuovo pacchetto di misure per contribuire alla ripresa e alla crescita dell'Europa5

Kommission befragt Bürgerinnen und Bürger zur Vorbereitung des neuen Aktionsplans für Demokratie in Europa..... 5

La Commissione consulta i cittadini sulla preparazione del nuovo piano d'azione per la democrazia in Europa5

Coronavirus: Europäische Kommission stärkt Vorsorge im Hinblick auf weitere Ausbrüche..... 6

Coronavirus: la Commissione rafforza la preparazione per affrontare futuri focolai6

Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen 6

“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni.....	6
Terminvorschau – Europäisches Parlament.....	7
Calendario – Parlamento europeo	7
Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel.....	7
Relazioni ed approfondimenti dall’Ufficio di Bruxelles	7

Corona-Krisenmaßnahmen: Kommission begrüßt bewährte Verfahren zur Entlastung von Verbrauchern und Unternehmen

Risposta al coronavirus: la Commissione accoglie con favore le "migliori pratiche" per fornire sostegno ai consumatori e alle imprese

Die Europäische Kommission begrüßt eine Liste bewährter Verfahren, auf die sich der Finanzsektor und Verbraucher- und Unternehmensverbände geeinigt haben, um die Auswirkungen der Coronavirus-Pandemie weiter abzumildern. In dem heute vorgestellten Dokument wird konkret dargelegt, wie verschiedene Marktteilnehmer Verbraucher und Unternehmen während der gesamten Krise unterstützen können.

Behandelt werden unter anderem folgende Punkte:

- Zahlungsmoratorien bei Verbraucher- und Geschäftskrediten sowie für Versicherungsbeiträge: diese Maßnahmen können bei finanziellen Schwierigkeiten für Entlastung sorgen, beispielsweise in Form eines Zahlungsaufschubs;
- Ermöglichung sichererer bargeldloser Zahlungen bei gleichzeitiger Erhaltung der Möglichkeit von Barzahlungen für diejenigen, die darauf angewiesen sind;
- zügige Bereitstellung von Krediten zur Abmilderung der Auswirkungen des Coronavirus mit fairen Gebühren und Zinsen;
- möglichst zeitnahe Bearbeitung und Auszahlung von berechtigten Versicherungsansprüchen.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Coronakrise: Europäische Kommission fordert Maßnahmen zum Schutz von Saisonarbeitskräften

Coronavirus: invito a intervenire da parte della Commissione europea a favore della tutela dei lavoratori stagionali

La Commissione europea ha presentato il 16 luglio gli orientamenti per garantire la tutela dei lavoratori stagionali nell'UE nel contesto della pandemia da coronavirus. Le indicazioni sono rivolte alle autorità nazionali, agli ispettori del lavoro e alle parti sociali al fine di tutelare i diritti, la salute e la sicurezza dei lavoratori stagionali e garantire che questi siano consapevoli dei loro diritti.

I lavoratori stagionali transfrontalieri godono di un'ampia serie di diritti tuttavia, tenuto conto della natura temporanea del loro lavoro, possono essere maggiormente esposti a condizioni di vita e di lavoro precarie. La pandemia da coronavirus ha reso più visibili queste condizioni e le ha talvolta aggravate. In alcuni casi, tali problemi possono aumentare il rischio di cluster di COVID-19.

Gli orientamenti riguardano una serie di aspetti, quali:

- il diritto dei lavoratori stagionali a lavorare in uno Stato membro dell'UE indipendentemente dal fatto che siano cittadini dell'UE o provengano da paesi terzi;

- condizioni di vita e di lavoro adeguate, tra cui distanziamento fisico e appropriate misure di igiene;
- comunicazioni chiare per i lavoratori in merito ai loro diritti;
- lavoro non dichiarato;
- aspetti della sicurezza sociale.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Kommission leitet Sektoruntersuchung zum verbraucherbezogenen Internet der Dinge ein

La Commissione avvia un'indagine di settore sull'internet delle cose (IoT) per i consumatori

Die Europäische Kommission hat eine Sektoruntersuchung zum Bereich des Internets der Dinge für verbraucherbezogene Produkte und Dienstleistungen in der Europäischen Union eingeleitet.

Gegenstand der Sektoruntersuchung werden verbraucherbezogene Produkte und Dienstleistungen sein, die mit einem Netzwerk verbunden sind und aus der Ferne, etwa über einen Sprachassistenten oder ein Mobilgerät, gesteuert werden können. Dies umfasst intelligente Haushaltsgeräte und am Körper getragene Geräte („Wearables“). Die bei der Sektoruntersuchung gewonnenen Erkenntnisse werden zur Durchsetzung des Wettbewerbsrechts durch die Kommission im Bereich des verbraucherbezogenen Internets der Dinge beitragen.

Wenngleich sich das Internet der Dinge für verbraucherbezogene Produkte und Dienstleistungen in der Europäischen Union noch in einem relativ frühen Entwicklungsstadium befindet, gibt es Anhaltspunkte dafür, dass bestimmte Unternehmenspraktiken zu strukturellen Wettbewerbsverzerrungen führen können. So gibt es beispielsweise Hinweise auf Beschränkungen des Zugangs zu und der Interoperabilität von Daten, sowie auf bestimmte Formen der Bevorzugung eigener Unternehmensteile und Praktiken im Zusammenhang mit der Verwendung herstellereigener Standards. Ökosysteme des Internets der Dinge sind häufig durch starke Netzwerk- und Skaleneffekte gekennzeichnet, die schnell zur Entstehung marktbeherrschender digitaler Ökosysteme und Gatekeeper sowie zu „kippenden Märkten“ („tipping markets“) führen können.

Daher wird die Kommission im Rahmen dieser Sektoruntersuchung Marktinformationen sammeln, um weitere Erkenntnisse über Arten, Verbreitung und Auswirkungen dieser potenziellen Wettbewerbsprobleme zu erlangen und sie daraufhin vor dem Hintergrund der EU-Kartellvorschriften zu bewerten.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Neues Maßnahmenpaket soll zu wirtschaftlicher Erholung und Wachstum in Europa beitragen

La Commissione propone un nuovo pacchetto di misure per contribuire alla ripresa e alla crescita dell'Europa

La Commissione europea ha adottato un nuovo ambizioso pacchetto fiscale per garantire che la politica dell'UE in materia di tassazione sostenga la ripresa economica e la crescita a lungo termine dell'Europa. Il pacchetto mira a promuovere l'equità fiscale, intensificando la lotta contro gli abusi fiscali, riducendo la concorrenza fiscale sleale e aumentando la trasparenza fiscale. Parallelamente il pacchetto si concentra sulla semplificazione delle norme e delle procedure fiscali per migliorare il contesto in cui operano le imprese in tutta l'UE, anche mediante la rimozione di ostacoli fiscali e oneri amministrativi a carico dei contribuenti in molti settori, in modo che sia più facile per le imprese prosperare e crescere nel mercato unico.

Il pacchetto si compone di tre iniziative distinte ma correlate:

- il piano d'azione in materia fiscale;
- la proposta sulla cooperazione amministrativa (DAC 7);
- la comunicazione sulla buona governance in materia fiscale.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Kommission befragt Bürgerinnen und Bürger zur Vorbereitung des neuen Aktionsplans für Demokratie in Europa

La Commissione consulta i cittadini sulla preparazione del nuovo piano d'azione per la democrazia in Europa

Am 15. Juli hat die Europäische Kommission eine neue öffentliche Konsultation gestartet, um die Meinungen der Bürgerinnen und Bürger zum künftigen Aktionsplan für Demokratie in Europa einzuholen. Der neue Aktionsplan ist ein politischer Schwerpunkt der Kommission von der Leyen und wird auf einige der wichtigsten Herausforderungen für die europäische Demokratie eingehen. Hierzu zählen Einflussnahme von außen und Wahlmanipulation ebenso wie Medienfreiheit und Medienpluralismus oder der Kampf gegen Desinformation. Die europäischen Bürgerinnen und Bürger wie auch Wahlbehörden, politische Parteien, die Medien, Journalisten und Online-Plattformen sind aufgerufen, bis zum 15. September 2020 ihre Meinung zu äußern.

Mit dieser Konsultation will die Kommission erfahren, was die europäischen Bürgerinnen und Bürger von den drei Hauptsäulen des künftigen Aktionsplans für Demokratie in Europa halten:

- Integrität von Wahlen und politischer Werbung: Diese Fragen betreffen den sich wandelnden Raum für öffentliche Diskussionen und Wahlkämpfe, einschließlich Schwerpunktthemen wie der Transparenz von politischer Online-Werbung, möglicher Gefahren für die Integrität von Wahlen und der Rolle der politischen Parteien in Europa.
- Stärkung von Medienfreiheit und Medienpluralismus: Diese Fragen betreffen den besseren Schutz von Journalisten und ihrer Rechte sowie das Thema der Unabhängigkeit und der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit von Medien.

- Bekämpfung von Desinformation in der EU: Diese Fragen beziehen sich insbesondere auf die Definition von Desinformation und die möglichen Maßnahmen, die Online-Plattformen und andere Akteure ergreifen können, um gegen unterschiedliche Formen von Desinformation vorzugehen.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(en\)](#)

Coronavirus: Europäische Kommission stärkt Vorsorge im Hinblick auf weitere Ausbrüche

Coronavirus: la Commissione rafforza la preparazione per affrontare futuri focolai

La Commissione ha presentato il 15 luglio misure immediate a breve termine volte a rafforzare la preparazione sanitaria dell'UE per affrontare i focolai di COVID-19. Fin dall'inizio la Commissione ha coordinato lo scambio di informazioni e raccomandazioni relativamente alle azioni e alle misure sanitarie a livello transfrontaliero. Una vigilanza costante e una risposta rapida da parte della Commissione e degli Stati membri sono fondamentali per contenere la diffusione del virus ed evitare l'imposizione di nuove misure di blocco generalizzato.

La comunicazione contempla tutte le azioni necessarie a rafforzare la preparazione, tra cui le attività di test e tracciamento dei contatti, il miglioramento della sorveglianza della sanità pubblica e un accesso più ampio alle contromisure mediche quali dispositivi di protezione individuale, medicinali e dispositivi medici. Tali azioni comprendono anche misure concernenti la capacità dell'assistenza sanitaria di gestire un afflusso massiccio di pazienti, le contromisure non farmaceutiche, il sostegno alle minoranze e alle persone vulnerabili e le attività intese a ridurre l'impatto dell'influenza stagionale.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen

“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni

Ihre Stimme in Europa ist das Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen und Rückmeldungen. Hier haben Sie die Möglichkeit, sich während verschiedener Phasen des Beschlussfassungsverfahrens zu EU-Strategien zu äußern.

Im Rahmen ihrer [Agenda für bessere Rechtsetzung](#) möchte die Kommission Bürger/-innen und Interessenträger von der ersten Idee eines Vorschlags bis zu seiner Verabschiedung und Evaluierung enger einbinden.

La tua voce in Europa è lo "sportello unico" della Commissione europea che consente di accedere ad un'ampia gamma di consultazioni e opportunità di formulare commenti e pareri sulle politiche dell'UE nelle diverse fasi del processo legislativo.

Nell'ambito dell'[agenda dell'UE per legiferare meglio](#) la Commissione intende ascoltare maggiormente ciò che i cittadini e gli altri interlocutori hanno da dire sulle sue proposte, dalla prima idea, alla preparazione della proposta, fino alla sua adozione e valutazione.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Terminvorschau – Europäisches Parlament

Calendario – Parlamento europeo

Anbei der aktuelle Sitzungskalender des Europäischen Parlamentes
<http://www.europarl.europa.eu/committees/de/calendar.html>

Qui di seguito il link al calendario attuale delle riunioni in seno al Parlamento europeo
<http://www.europarl.europa.eu/committees/it/calendar.html>

Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel

Relazioni ed approfondimenti dall'Ufficio di Bruxelles

Berichte zu den von uns besuchten Veranstaltungen sind auf unserer Homepage <http://www.alpeuregio.org/index.php/de/> in den jeweiligen thematischen Sektionen (zu finden auf der rechten Seite der Webseite) zum Download verfügbar.

Relazioni relative agli eventi a cui assistiamo sono reperibili sul nostro sito <http://www.alpeuregio.org/index.php/it/> nelle rispettive sezioni tematiche nella parte destra della homepage.

<p>Impressum: Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige - Autonome Provinz Bozen/Südtirol Außenamt Brüssel - Ufficio di Bruxelles 45-47, rue de Pascale - B-1040 Bruxelles Tel: 0032 2 7432700 Fax: 0032 2 7420980 E-Mail: info@alpeuregio.eu</p>	<p>Titelfoto: Frieder BlickleSMG</p>
---	--